

**ZA4891**

**Flash Eurobarometer 266  
(Women and European elections)**

**Country Specific Questionnaire  
Estonia (Russian)**

# FLASH 266

## WOMEN AND EUROPEAN PARLIAMENT

---

### Demographics

**D1. Пол**

*[НЕ СПРАШИВАТЬ - ОТМЕТИТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ]*

- [1] Мужчина
- [2] Женщина

**D2. Сколько Вам лет?**

- [ ][ ] ...лет
- [00] [ОТКАЗ/НЕТ ОТВЕТА]

**D3. Сколько Вам было лет, когда Вы закончили дневное (стационарное) обучение?**

*[НАПИШИТЕ ВОЗРАСТ, КОГДА БЫЛО ЗАКОНЧЕНО ДНЕВНОЕ ОБУЧЕНИЕ]*

- [ ][ ] .....лет
- [00] ..... [УЧИТСЯ СЕЙЧАС НА ДНЕВНОМ ОБУЧЕНИИ (СТАЦИОНАРЕ)]
- [01] .. [НИКОГДА НЕ УЧИЛСЯ НА ДНЕВНОМ ОБУЧЕНИИ (СТАЦИОНАРЕ)]
- [99] ..... [ОТКАЗ/НЕТ ОТВЕТА]

**D4. Если говорить о Вашем занятии в настоящее время, то Вы сами себе работодатель, служащий, рабочий или Вы не работаете? Значит ли это, что Вы являетесь ...**

*[ЕСЛИ ДАН ОТВЕТ НА ГЛАВНУЮ КАТЕГОРИЮ, ЗАЧИТАЙТЕ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПОДКАТЕГОРИИ]*

**- Сам себе работодатель**

- i.e. : - фермер, лесник, рыбак ..... 11
- владелец магазина, ремесленник ..... 12
- специалист (юрист, медицинский работник, бухгалтер, архитектор и т.п.)..... 13
- руководитель предприятия..... 14
- другое..... 15

**- Служащий**

- i.e. : - специалист (работающий по найму врач, юрист, бухгалтер, архитектор и т.д.) ..... 21
- руководитель высшего звена, директор или топ-менеджер ..... 22
- руководитель среднего звена ..... 23
- государственный служащий ..... 24
- конторский служащий..... 25
- служащий другого типа (продавец, медсестра, и т.д.) ..... 26
- другое..... 27

**- Рабочий**

→ i.e. : - руководитель среднего звена/ руководитель работ (менеджер команды, бригадир и т.д ...)..... 31

- Рабочий ..... 32

- неквалифицированный рабочий ..... 33

- другое..... 34

**- Не работаете**

→ i.e. : - заботитесь о доме, домохозяйка ..... 41

- учащийся, студент (дневное обучение) ..... 42

- пенсионер ..... 43

- ищите работу ..... 44

- другое..... 45

- [Отказ]..... 99

**D6. Как бы Вы сказали, Вы живете в...**

- столица ..... 1

- другой город ..... 2

- сельская местность..... 3

- [Отказ]..... 9

**I. GENERAL PART (to be asked to everyone)**

**AWARENESS**

**Q1. Голосовали ли Вы на последних выборах в Европейский Парламент в 2004 г.?**

- Да ..... 1

- Нет..... 2

- У меня не было права голоса..... 3

- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] ..... 9

**Q2. Намерены ли Вы голосовать на выборах в Европарламент в июне 2009 года?**

- Конечно, да ..... 1

- Скорее всего, да..... 2

- Скорее всего, нет ..... 3

- Точно нет ..... 4

- [Я не знал(-а) об этих выборах] ..... 5

- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] ..... 9

**MOTIVATION / CANDIDATES**

**Q3. В целом, когда Вы принимаете участие в выборах, как Вы принимаете решение о том, за кого голосовать?**

(ВЫБЕРИТЕ ОДИН ОТВЕТ)

- Я всегда голосую за одну и ту же партию.....1
- На основе личности представленных кандидатов.....2
- Я принимаю решение на основе тематики  
предвыборных кампаний .....3
- Я никогда не голосую .....4
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] .....9

**Q4. Когда Вы обычно решаете, за кого будете голосовать?**

- Более, чем за 2 месяца до выборов.....1
- Примерно за 1-2 месяца до выборов .....2
- Примерно за 1 месяц до выборов.....3
- в последние две недели .....4
- в последнюю неделю .....5
- в последний момент.....6
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] .....9

**Q5. Когда Вы голосуете на выборах в Европейский парламент, какой из следующих аспектов, касающихся кандидатов, является наиболее важным?**

(МЕНЯЙТЕ ПОРЯДОК ЗАЧИТЫВАНИЯ ОТВЕТОВ ДЛЯ КАЖДОГО СЛЕДУЮЩЕГО РЕСПОНДЕНТА)

- Заметность/ознакомленность .....1
- Возраст .....2
- Региональное происхождение .....3
- Пол .....4
- Является независимым общественным  
кандидатом .....5
- Опытность в европейских вопросах.....6
- Политическая ориентация .....7
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] .....9

**Q5b. А второй по важности?**

(МЕНЯЙТЕ ПОРЯДОК ЗАЧИТЫВАНИЯ ОТВЕТОВ ДЛЯ КАЖДОГО СЛЕДУЮЩЕГО РЕСПОНДЕНТА)

- Заметность/ознакомленность .....1
- Возраст .....2
- Региональное происхождение .....3
- Пол .....4
- Является независимым общественным  
кандидатом .....5

- Опытность в европейских вопросах.....6
- Политическая ориентация .....7
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] .....9

## WOMEN AND THE EUROPEAN UNION

**Q6. В отношении равенства полов в семейной жизни, какой из следующих вопросов должен стать приоритетным для следующего Европейского Парламента?**

*(ВЫБЕРИТЕ ОДИН ОТВЕТ - МЕНЯЙТЕ ПОРЯДОК ЗАЧИТЫВАНИЯ ОТВЕТОВ ДЛЯ КАЖДОГО СЛЕДУЮЩЕГО РЕСПОНДЕНТА)*

- Гарантия минимальной длительности отпуска по уходу за ребенком.....1
- Обеспечение достаточных детских учреждений дневного ухода .....2
- Включение лет ухода за детьми в пенсионный стаж.....3
- Обеспечение совместной опеки над детьми в случае развода.....4
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] .....9

**Q7. В отношении равенства полов в обществе в целом, какой из следующих вопросов должен стать приоритетным для следующего Европейского Парламента?**

*(ВЫБЕРИТЕ ОДИН ОТВЕТ - МЕНЯЙТЕ ПОРЯДОК ЗАЧИТЫВАНИЯ ОТВЕТОВ ДЛЯ КАЖДОГО СЛЕДУЮЩЕГО РЕСПОНДЕНТА)*

- Равная оплата труда для мужчин и женщин .....1
- Применение законодательства против сексуальных домогательств .....2
- Равные возможности трудоустройства .....3
- Лучшая представленность женщин на высоких должностях с обязанностями принятия решения.....4
- Борьба против насилия и торговли женщинами .....5
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] .....9

**Q8. Считаете ли Вы, что равенства оплаты труда мужчин и женщин, можно было бы более эффективно достичь путем...**

*(ВЫБЕРИТЕ ОДИН ОТВЕТ)*

- Принятия новых законов.....1
- Усиления существующих законов .....2

- Предоставления большей информации о существующих правах .....3
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] .....9

**ЕСЛИ Q8=9, ПЕРЕХОДИТЕ К Q10**

**Q9. И на каком уровне это (ЗАЧИТАЙТЕ ОТВЕТ ИЗ Q8) следует осуществить?**

- На уровне нашей страны.....1
- На уровне Европейского Союза .....2
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] .....9

**Q10. Некоторые считают, что в политике доминируют мужчины. Согласны ли Вы с этим утверждением?**

- Полностью согласен(-а).....1
- В какой-то степени согласен(-а) .....2
- В какой-то степени не согласен(-а) .....3
- Совершенно не согласен(-а) .....4
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] .....9

**Q11. Некоторые считают, что женщины в политике добавляют точку зрения, которая могла бы привести к другому принятию решений в целом. Согласны ли Вы с этим утверждением?**

- Полностью согласен(-а).....1
- В какой-то степени согласен(-а) .....2
- В какой-то степени не согласен(-а) .....3
- Совершенно не согласен(-а) .....4
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] .....9

**FEMALE QUOTA**

**Q12. Как Вы считаете, сколько процентов избираемых членов Европейского Парламента должны составлять женщины?**

*(ОТКРЫТЫЙ ВОПРОС - НЕ ЗАЧИТЫВАТЬ - ОТМЕЧАЙТЕ ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ЗАКОДИРОВАННЫМ ВАРИАНТАМ ОТВЕТОВ)*

- Менее 25%.....1
- 25-39%.....2
- 40-49% .....3
- 50% или больше .....4
- НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА.....9

**Фактически, в настоящий момент женщины составляют 30% от членов Европейского Парламента, а в Парламенте Эстонии - женщины составляют 21%.**

**Q13. Если бы нам следовало увеличить долю женщин-членов Европарламента, каков бы был наиболее эффективный способ?**

*(ВЫБЕРИТЕ ОДИН ОТВЕТ)*

- Путем введения обязательных квот..... 1
- Путем добровольных обязательств политических партий..... 2
- Путем поощрения женщин участвовать в политике ..... 3
- Это произойдет постепенно без специальных мер ..... 4
- Ничего не следует делать, я не согласен(-а) повышать долю женщин-членов Европарламента..... 5
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] ..... 9

## **II. SPECIFIC PART (to be asked to WOMEN)**

**Q14. Считаете ли Вы, что Ваши интересы, как женщины, хорошо представлены Европейским Союзом?**

- Очень хорошо представлены ..... 1
- Довольно хорошо представлены ..... 2
- Не очень хорошо представлены..... 3
- Очень плохо представлены ..... 4
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] ..... 9

**Q15. Как Вы считаете, насколько деятельность Европейского парламента, повлияла на следующие сферы Вашей жизни?**

- Большое влияние..... 1
  - Умеренное влияние..... 2
  - Небольшое влияние ..... 3
  - Совсем не повлияла ..... 4
  - НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА..... 9
- A., Семейная жизнь ..... 1 2 3 4 9
- B., Работа..... 1 2 3 4 9
- C., Ваши права как женщины..... 1 2 3 4 9
- D., Здоровье ..... 1 2 3 4 9
- E., Образование ..... 1 2 3 4 9

**FILTER: СТАТУС ТРУДОВОЙ ЗАНЯТОСТИ**

**РАБОТАЮЩИЕ ЖЕНЩИНЫ (СПРОСИТЕ, ЕСЛИ**

**D4=11,12,13,14,15,21,22,23,24,25,26,27,31,32,33,34):**

**Q16. Какое из следующих утверждений больше всего применимо к Вам?**

- Моя работа мешает моей личной жизни ..... 1
- Моя личная жизнь мешает моей работе ..... 2
- Мне удастся совмещать работу и личную жизнь  
без проблем ..... 3
- НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА ..... 9

**НЕРАБОТАЮЩИЕ ЖЕНЩИНЫ (СПРОСИТЕ, ЕСЛИ D4 = 41,42,43,44,45):**

**Q16b. По какой причине Вы не работаете в данный момент?**

- Это был мой личный выбор ..... 1
- Я вынуждена оставаться дома из-за моих  
семейных обязанностей ..... 2
- Я ищу работу ..... 3
- Другое ..... 4
- УТОЧНИТЕ: .....  
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] ..... 9

**Q17. Чувствовали ли Вы когда-нибудь, что с Вами обращались несправедливо из-за того, что Вы женщина?**

- Да ..... 1
- Нет ..... 2
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] ..... 9

**ЕСЛИ ДА (Q17 = 1)**

**Q18. Где?**

*[МОЖЕТ БЫТЬ НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ]*

- На работе ..... 1
- Дома ..... 2
- В обществе в целом ..... 3